

САВРЕМЕНИ ГРЧКИ ЈЕЗИК Г-7

АКАДЕМСКА 2016/2017. ГОДИНА

ОПШТЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Тип предмета	стручно–апликативни			
Координатор	мр Дина Дмитривић, лектор			
Наставу изводе	мр Дина Дмитривић, лектор			
	др Μάρθα Λαμπροπούλου, страни лектор			
	Σοφία Χριστοπούλου, страни лектор			
Трајање курса	1 семестар			
Статус предмета	За групу 28			
	обавезни			
	За остале студијске групе			
	изборни			
Семестар у ком се настава изводи	зимски			
Недељни фонд часова:	Предавања	1	Вежбе	7
Број ЕСПБ	6 (шест)			
Предуслов за слушање курса	положен курс <i>Савремени грчки језик Г-5</i>			
Предуслов за полагање испита	положен курс <i>Савремени грчки језик Г-6</i>			

САДРЖАЈ КУРСА

Садржај предмета (практична настава)

Едукација и развијање свих аспеката комуникативне компетенције (у свим доменама употребе језика: лични, јавни, образовни и професионални) у грчком језику, уз паралелно развијање свих језичких вештина (разумевање, говор, читање и писање). Сложене граматичке, лексичке и функционалне вежбе, читање текстова из новина, научних часописа и стручне литературе, писање сложених текстова дужине до 400 речи, разумевање стандардног говора бржег темпа, и релативно сложенијег нестандардног говора, вођење разговора, вођење бележака, препознавање и употреба сложенијих паралингвистичких и невербалних чинилаца, превођење са грчког на српски језик и са српског на грчки. Током практичне наставе користе се текстови, погодни за самосталне вежбе трансформација и контрастирања на основу оног

	<p>што студенти познају и користе у српском језику. Поред одговарајућих текстова из збирки студенти користе периодику и стручну литературу у складу са својим интересовањима.</p>
<p>Циљ предмета</p>	<p>Продубљивање знања и вештина стечених на предмету <i>Савремени грчки језик Г-6</i>, са тежиштем на морфосинтакси, лексици и прагматици и посебним освртом на терминологију науке о језику. Студент ће умети да употребљава сложеније језичке целине као и појединачне изразе стандардног грчког језика у комуникацији са нативним саговорником, односно у модерираним разговорима у пару према нивоима знања и умењима студената, у складу са очекиваним постигнућима, према стандардима Заједничког европског оквира за језике. Знања стечена на овом предмету користиће студенту да се лакше прилагоди потребама и захтевима програма из предмета <i>Савремени грчки језик Г-8</i>.</p>
<p>Исход предмета</p>	<p>Студент разуме сложеније и опширније текстове и изван сопствене струке. Може брзо да чита и разуме теже текстове уочавајући битне елементе. Разуме идиоме и стереотипне фразе, разазнаје дијалекте и различите регистре. Може да прати већину предавања и дискусија. У стању је да се изражава течно и спонтано. Флексибилан је у употреби различитих језичких регистара, свакодневних, академских или стручних. Може да пише јасне, добро организоване и детаљне текстове о сложеним темама, свесно примењујући могуће обрасце и језичка средства у организацији дискурса. Студент ће бити оспособљен за усмено и писмено изражавање на Ц1-1 нивоу Заједничког европског оквира за језике (C1/CEFR).</p>
<p>Обавезе студената</p>	<p>Студенти су у обавези да активно учествују у свим активностима у оквиру наставе као што су дискусије, радионице, рад у групама (модериран разговор у пару), рад у малим групама и групна дискусија, извршавање предвиђених индивидуалних и групних задатака итд. Студент је дужан да похађа вежбе предвиђене наставним планом и програмом, мора бити спреман за час и мора имати са собом обавезну литературу. Ово подразумева и редовну израду домаћих задатака (писмених и оних преко Moodle платформе Филолошког факултета), припрему за час и учествовање у разговору са предавачем. Саставе и сажетке које пишу за домаћи задатак студенти предају лекторима у раније</p>

договореном термину.

ЛИТЕРАТУРА

Обавезна литература

Αγάθος, Θ. et al. (2004). *Ακολουθώντας το κείμενο*. Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών.

Γαβριηλίδου, Γ. (2010). *Τα καλώς κείμενα για προχωρημένους*. Θεσσαλονίκη: University Studio Press.

Εξεταστικά θέματα για την Πιστοποίηση Επάρκειας της Ελληνομάθειας (1999-2010). Επίπεδο Δ'. Θεσσαλονίκη: Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας.

Μανωλίδης, Γ. et al. (2011). *Έκφραση Έκθεση για το Γενικό Λύκειο. Θεματικοί Κύκλοι*. Αθήνα: ΥΠΕΠΘ.

Παναγοπούλου, Ε., Χατζηπαναγιωτίδη, Α. (2010). *Ελληνικά για προχωρημένους*. Θεσσαλονίκη: ΑΠΘ

Προпоручена литература

Балаћ, А. & Стојановић, М. (2009). *Грчко – српски речник*. Београд: Завод за уџбенике.

Ιορδανίδου, Α. (2004). *Τα ρήματα της Νέας Ελληνικής*. Αθήνα: Εκδόσεις Πατάκη.

Μαρковић, Α. (2001). *Српско – грчки речник*. Αθήνα: Εκδόσεις Σιδέρη.

Μπαμπινιώτης, Γ. (2008). *Λεξικό της Νέας Ελληνικής Γλώσσας*. Αθήνα: Κέντρο Λεξικολογίας Ε.Π.Ε.

ОЦЕНА ЗНАЊА (НАЈВЕЋИ БРОЈ ПОЕНА ЈЕ 100)

Предиспитне обавезе

Завршни испит

Κολοквијум 1

20

Πισмени деο испита

Κολοквијум 2

20

Δиктат непознатог текста

10

Κολοквијум 3

20

Вештина слушања

10

Вештина читања

10

Језик у употреби

10

Кратак опис предиспитних обавеза

Студент полаже три колоквијума предвиђена наставним планом и програмом. Први колоквијум представљају састав и сажетак. Други колоквијум представља граматичко-лексички тест. Трећим колоквијумом проверава се усмена продукција. Распоред колоквијума биће истакнут на огласној табли Катедре, као и на интернет презентацији Филолошког факултета. Поред

	<p>модела тестова коришћених за први и други колоквијум, на платформи Moodle налазе се и испитна питања потребна за припремање трећег колоквијума (усмена продукција).</p>
<p>Кратак опис завршног испита</p>	<p>Студент приступа полагању завршног испита након одслушаних часова, у испитним роковима дефинисаним Статутом Филолошког факултета Универзитета у Београду. Завршни испит се састоји се од диктата непознатог текста до 300 речи, вештине слушања и читања, као и језика у употреби. Студент на сваком делу писменог испита мора остварити најмањи предвиђени број поена како би положио испит. Једном положени <u>вештина слушања</u>, <u>вештина читања</u>, <u>диктат</u> и <u>језик у употреби</u> важе до почетка зимског семестра академске 2017/2018. године.</p>
<p>Испитна питања</p>	<p>Лекције и теме из следећих приручника: <i>Τα καλώς κείμενα για προχωρημένους</i>, <i>Ακολουθώντας το κείμενο</i> и <i>Ελληνικά για προχωρημένους</i>.</p>